



ICD-UX532/UX533/UX534F

4-441-880-71(1)



© 2012 Sony Corporation Printed in China

## Děkujeme za zakoupení nového IC rekordéru Sony!

Tato stručný návod k obsluze vám poskytne pokyny k základním operacím s IC rekordérem. Obsah publikace si pečlivě přečtěte. Věříme, že nový IC rekordér Sony vám bude dobře sloužit.

## Zkontrolujte dodané položky

- IC rekordér (1)
- Stereofoonni sluchátka (1)
- Připojovací prodlužovací kabel USB (1)
- Pouzdro pro přenášení (1) (pouze ICD-UX533/UX534F)
- Dobíjecí baterie NH-AAA (velikost AAA) (1) (pouze ICD-UX533/UX534F)
- Alkalická baterie LR03 (velikost AAA) (1) (pouze ICD-UX532)
- Stručný návod k obsluze
- Aplikační software, Sound Organizer (instalační soubor uložený ve vestavěné paměti umožňuje instalaci do počítače.)
- Příručka (soubor ve formátu HTML uložený ve vestavěné paměti lze snadno zkopírovat do počítače.)

## Volitelné příslušenství

- Elektretový kondenzátorový mikrofon ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-CS3, ECM-TL3
- Dobíjecí baterie NH-AAA-B2EN, NH-AAA-B2KN
- Síťový USB adaptér AC-UD20, AC-U501AD, AC-U50AG
- Nabíječka akumulátorů BCG-34HSN
- Kompaktní nabíječka a 2 kusy kvalitních univerzálních baterií velikosti AAA BCG-34HS2KAN, BCG-34HW2KAN

**Poznámka**  
Některé modely či volitelné příslušenství nemusí být v závislosti na dané zemi či oblasti k dispozici.

## Bezpečnostní opatření

**Napájení**  
Přístroj provozujte pouze při napětí 1,2 V nebo 1,5 V ss.  
Použijte dobíjecí baterii NH-AAA nebo alkalickou baterii LR03 (velikost AAA).

**Bezpečnost**  
Nepoužívejte přístroj během řízení automobilu, při jízdě na kole nebo obsluze motorového vozidla.

**Manipulace**  
• Nenechávejte přístroj v blízkosti zdrojů tepla nebo na místech vystavených přímému slunečnímu záření, příliš velkému množství prachu nebo mechanickým nárazům.

**Kapacita (uživatelsky dostupná kapacita \*1\*2)**  
ICD-UX532: 2 GB (přibl. 1,80 GB = 1 932 735 283 bajtů)  
ICD-UX533: 4 GB (přibl. 3,60 GB = 3 865 470 566 bajtů)  
ICD-UX534F: 8 GB (přibl. 7,20 GB = 7 730 941 132 bajtů)

\*1 Malá část vestavěné paměti slouží pro správu souborů a není tedy k dispozici pro ukládání dat uživatelem.

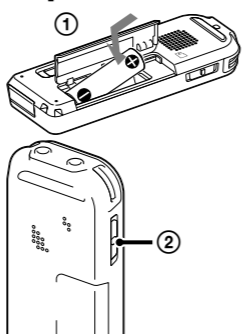
\*2 Při naformátování vestavěné paměti v IC rekordéru.

• Pokud do přístroje vnikne jakýkoliv pevný předmět nebo kapalina, vyjměte baterii a před dalším použitím nechejte přístroj zkontrolovat kvalifikovaným pracovníkem.

Budete-li mít dotazy nebo problémy týkající se přístroje, kontaktujte nejbližšího prodejce společnosti Sony.

## Seznamte se s obsluhou IC rekordéru

### 1. Zapnutí

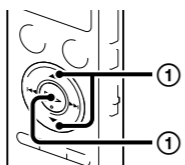


- 1 Posuňte a zvedněte víčko prostoru pro baterie a s dodržáním správné polaritry vložte baterii.
- 2 Zapněte napájení.



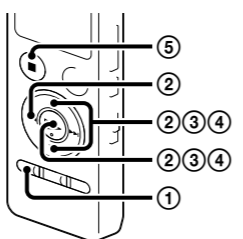
Zamezení náhodným operacím (HOLD)

### 2. Nastavení data a času



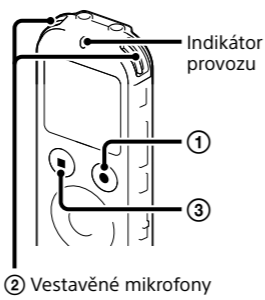
- 1 Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte rok (dvě poslední číslice roku) a potom stiskněte tlačítko ►(přehrát/zadat). Tento postup opakujte také při postupném nastavování měsíce, dne, hodiny a minuty.

### 3. Volba nabídky jazyka



- 1 Stiskněte tlačítko MENU (pouze ICD-UX532/UX533) nebo MENU/FM (pouze ICD-UX534F).
- 2 Stiskněte tlačítko ◀◀ a stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte položku a potom stiskněte tlačítko ►(přehrát/zadat).
- 3 Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte položku „Language“ a potom stiskněte tlačítko ►(přehrát/zadat).
- 4 Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte jazyk, který chcete v obsahu displeje použít a potom stiskněte tlačítko ►(přehrát/zadat).
- 5 Stiskněte tlačítko ■STOP.

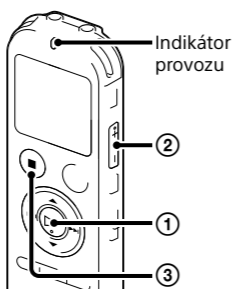
### 4. Záznam



☞ Než začnete IC rekordér používat, ujistěte se, zda jste přesunuli přepínač HOLD+POWER směrem doprostřed a deaktivovali režim HOLD.

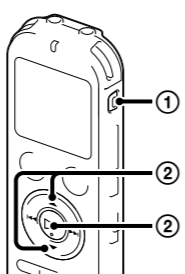
- 1 Stiskněte tlačítko ●REC/PAUSE. Spustí se záznam a indikátor provozu se červeně rozsvítí.  
☞ Záznam můžete pozastavit stisknutím tlačítka ●REC/PAUSE. Obnovení záznamu provedete opětovným stisknutím tlačítka ●REC/PAUSE.
- 2 IC rekordér umístěte tak, aby byly vestavěné mikrofony nasměrovány ke zdroji záznamu.
- 3 Stisknutím tlačítka ■STOP záznam vypnete. Zobrazí se animace „Accessing...“ a záznam se zastaví.

### 5. Poslech



- 1 Stiskněte tlačítko ►(přehrát/zadat). Spustí se přehrávání a indikátor provozu se zeleně rozsvítí.
- 2 Stisknutím tlačítka VOL -/+ nastavte hlasitost.
- 3 Stisknutím tlačítka ■STOP přehrávání zastavíte.

### 6. Mazání



- Smazané soubory již není možné obnovit.
- 1 Stiskněte tlačítko ERASE. Na displeji se zobrazí hlášení „Erase?“ a odstraňovaný soubor se pro potvrzení přehraje.
- 2 Tlačítkem ▲ nebo ▼ vyberte položku „Execute“ a potom stiskněte tlačítko ►(přehrát/zadat). Při odstraňování vybraného souboru se zobrazí hlášení „Erasing...“.

## Použití počítače

### Instalace příručky do počítače

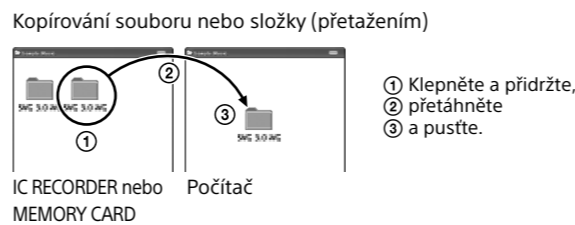
Nainstalujete-li z vestavěné paměti IC rekordéru do počítače příručku, můžete vyhledávat podrobné popisy činností a možná řešení pro případy výskytu chyb.

- 1 Přesuňte posuvnou páčku USB DIRECT na zadní straně IC rekordéru a konektor USB zasuněte do portu USB spuštěného počítače.
- 2 V systému Windows: Klepněte na ikonu [Počítač] (nebo [Tento počítač]) a poklepejte na položku [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS].  
V systému Mac: Na ploše poklepejte na položku [IC RECORDER].
- 3 Nainstalujte příručku.  
V systému Windows: Poklepejte na soubor [Help\_Guide\_Installer] (nebo [Help\_Guide\_Installer.exe]).  
V systému Mac: Poklepejte na položku [Help\_Guide\_Installer\_for\_mac.app]. (verze 10.5.8 nebo novější)  
Pokračujte v instalaci podle pokynů zobrazených na obrazovce.
- 4 Po dokončení instalace poklepejte na ikonu [icdu53\_ce\_HelpGuide] umístěnou na ploše v systému Windows (nebo v aplikaci Finder systému Mac).  
Otevře se příručka.  
Příručku je rovněž možné zobrazit na následující webové stránce podpory zákazníků IC rekordérů společnosti Sony:  
<http://rd1.sony.net/help/icd/u53/ce/>  
Můžete si vybrat některý z následujících jazyků:  
angličtina, francouzština, němčina, španělština, nizozemština, italština, portugalsština, švédština, maďarština, čeština, turečtina, polština, řečtina, ruština, ukrajinština.

### Kopírování souborů z IC rekordéru do počítače

Soubory nebo složky můžete kopírovat z IC rekordéru do počítače a ukládat je.

- 1 IC rekordér připojte k počítači.
- 2 Zkopírujte soubory nebo složky, které chcete do počítače přenést. Složky a soubory, které chcete zkopírovat z umístění „IC RECORDER“ nebo „MEMORY CARD“, přetáhněte na místní disk počítače.



- 1 Klepněte a přidržte,
- 2 přetáhněte
- 3 a pusťte.

- 3 IC rekordér odpojte od počítače.

### Instalace softwaru Sound Organizer

Software Sound Organizer nainstalujte do počítače.

**Poznámka**  
Software Sound Organizer je kompatibilní pouze s počítači Windows. Není kompatibilní se systémy Mac.

☞ Při instalaci softwaru Sound Organizer se přihlaste k účtu s oprávněními správce.

- 1 Přesuňte posuvnou páčku USB DIRECT na zadní straně IC rekordéru a konektor USB zasuněte do portu USB spuštěného počítače.  
V případě, že IC rekordér nelze připojit k počítači přímo, použijte dodaný připojovací prodlužovací kabel USB.
- 2 Ujistěte se, zda byl IC rekordér správně rozpoznán.  
Při připojení IC rekordéru k počítači se na displeji IC rekordéru zobrazí hlášení „Connecting“.
- 3 Přejděte do nabídky [Start], klepněte na možnost [Počítač] (nebo [Tento počítač]) a potom poklepejte na položku [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS].
- 4 Poklepejte na soubor [SoundOrganizerInstaller\_V140] (nebo [SoundOrganizerInstaller\_V140.exe]).  
Pokračujte podle pokynů zobrazených na obrazovce.
- 5 Nezapomeňte přijmout podmínky licenční smlouvy, vyberte [I accept the terms in the license agreement], a klepněte na tlačítko [Next].
- 6 Zobrazí se okno [Setup Type], vyberte možnost [Standard] nebo [Custom] a klepněte na tlačítko [Next].  
Postupujte podle pokynů na obrazovce a jestliže jste zvolili možnost [Custom], upravte nastavení instalace.
- 7 Po zobrazení okna [Ready to Install the Program] klepněte na položku [Install].  
Zahájí se instalace.
- 8 Po zobrazení okna [Sound Organizer has been installed successfully.] zaškrtněte možnost [Launch Sound Organizer Now] a klepněte na tlačítko [Finish].  
**Poznámka**  
Po dokončení instalace softwaru Sound Organizer bude pravděpodobně třeba restartovat počítač.

**Poznámka**  
Pokud formátujete vestavěnou paměť, budou z ní vymazána veškerá data. (Smazány budou rovněž příručka a software Sound Organizer.)



**VAROVÁNÍ**  
Nevystavujte baterie (sadu baterií nebo přiložené baterie) na delší dobu nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni a apod.

**UPOZORNĚNÍ**  
Pokud baterii nahradíte baterií nesprávného typu, hrozí riziko výbuchu.  
Použité baterie likvidujte dle pokynů.

Abyste zabránili případnému poškození sluchu, neposlouchejte hudbu při vysokých stupních hlasitosti po delší dobu.

**Poznámka pro zákazníky: následující údaje platí jen pro zařízení prodávané v zemích, ve kterých platí direktivy Evropské unie.**

Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo v zastoupení společností Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonskon. Žádosti týkající se technických požadavků na výrobky danými směrnicemi Evropské unie je třeba adresovat na zplnomocněného zástupce, kterým je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, SRN. Pro záležitosti servisu a záručních podmínek se obračtejte na adresy uvedené v servisních a záručních dokumentech.

**Rozměry (š/v/h) (bez vyčnívajících částí a ovládacích prvků) (JEITA)\*3**  
Přibližně 36,6 mm × 102,0 mm × 13,9 mm

**Hmotnost (JEITA)\*3**  
ICD-UX532: Přibližně 58 g včetně jedné alkalické baterie typu LR03 (velikost AAA)  
ICD-UX533/UX534F: Přibližně 58 g včetně jedné dobíjecí baterie NH-AAA

\*3 Hodnota naměřená dle norem asociace JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

**SONY**

IC Recorder

## Instrukcja szybkiego uruchamiania



ICD-UX532/UX533/UX534F

PL  
CZ

## Zapraszamy do skorzystania z nowego dyktafonu cyfrowego marki Sony!

Niniejsza Instrukcja szybkiego uruchamiania zawiera opis podstawowych czynności obsługowych dyktafonu. Należy się z nim dokładnie zapoznać. Mamy nadzieję, że będziesz z zadowoleniem korzystać z tego nowego dyktafonu cyfrowego marki Sony.

### Elementy zestawu

- Dyktafon cyfrowy (1)
- Sluchawki stereo (1)
- Pomocniczy kabel połączeniowy USB (1)
- Etui (1) (tylko model ICD-UX533/UX534F)
- Akumulator NH-AAA (rozmiar AAA) (1) (tylko model ICD-UX533/UX534F)
- Bateria alkaliczna LR03 (rozmiar AAA) (1) (tylko model ICD-UX532)
- Instrukcja szybkiego uruchamiania
- Oprogramowanie użytkowe Sound Organizer (plik instalatora zapisany w pamięci wewnętrznej umożliwiająca instalację programu na komputerze.)
- Przewodnik pomocniczy (plik HTML zapisany w pamięci wewnętrznej można w prosty sposób skopiować do komputera.)

### Opcjonalne akcesoria

- Mikrofon pojemnościowy elektretowy ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-CS3, ECM-TL3
- Akumulator NH-AAA-B2EN, NH-AAA-B2KN
- Zasilacz sieciowy USB AC-UD20, AC-U501AD, AC-U50AG
- Ładowarka akumulatorowa BCG-34H5N
- Ładowarka kompaktowa i 2 szt. uniwersalnych akumulatorów Premium AAA BCG-34H52KAN, BCG-34HW2KAN

### Uwaga

W niektórych krajach lub regionach pewne modele lub opcjonalne akcesoria są niedostępne.

## Środki ostrożności

**Zasilanie**  
Urządzenie może być zasilane wyłącznie napięciem stałym 1,2 V lub 1,5 V. Należy używać akumulatora NH-AAA lub baterii alkalicznej LR03 (rozmiar AAA).

- Jeśli do wnętrza urządzenia przypadkowo dostanie się ciało obce lub płyn, należy wyjąć baterię i przed ponownym użytkowaniem zlecić sprawdzenie urządzenia wykwalifikowanej osobie.

W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów dotyczących urządzenia należy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów firmy Sony.

### Bezpieczeństwo

Nie należy obsługiwać urządzenia podczas prowadzenia samochodu, jazdy na rowerze lub prowadzenia innego pojazdu mechanicznego.

### Obchodzenie się z urządzeniem

- Nie należy zostawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła ani w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmiernych ilości kurzu lub wstrząsów mechanicznych.

### Pojemność (dostępna dla użytkownika \*\*\*)

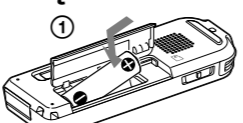
ICD-UX532 : 2 GB (ok. 1,80 GB = 1 932 735 283 bajtów)  
ICD-UX533 : 4 GB (ok. 3,60 GB = 3 865 470 566 bajtów)  
ICD-UX534F : 8 GB (ok. 7,20 GB = 7 730 941 132 bajtów)

\*\*1 Niewielka część pamięci wewnętrznej jest wykorzystywana do zarządzania plikami i jest niedostępna dla użytkownika.

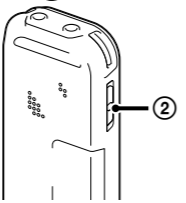
\*\*2 Po sformatowaniu pamięci wewnętrznej z poziomu dyktafonu cyfrowego.

## Wypróbuj nowy dyktafon cyfrowy

### 1. Włączenie zasilania



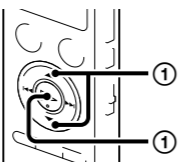
- 1 Przesuń i unieś w górę pokrywę wnęki na baterię, a następnie wsuń baterię/akumulator zwracając uwagę na prawidłową polaryzację.
- 2 Włącz zasilanie.



Zapobieganie niezamierzonym operacjom (HOLD)

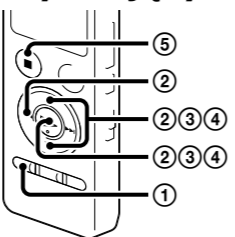


### 2. Ustawianie daty i godziny



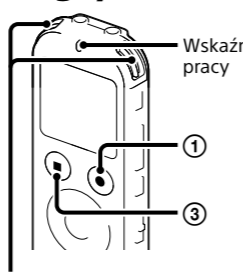
- 1 Naciskając ▲ lub ▼, ustaw rok (ostatnie dwie cyfry roku), a następnie naciśnij ► (odtwarzanie/zatwierdzenie). Powtórz tę czynność, aby ustawić kolejno miesiąc, dzień, godzinę i minuty.

### 3. Wybór języka menu



- 1 Naciśnij MENU (tylko model ICD-UX532/UX533) lub MENU/FM (tylko model ICD-UX534F).
- 2 Naciśnij ◀◀, korzystając z przycisków ▲ lub ▼ wybierz [], a następnie naciśnij ► (odtwarzanie/zatwierdzenie).
- 3 Korzystając z przycisków ▲ lub ▼, wybierz „Language”, a następnie naciśnij ► (odtwarzanie/zatwierdzenie).
- 4 Korzystając z przycisków ▲ lub ▼, wybierz właściwy język wyświetlanych informacji, a następnie naciśnij ► (odtwarzanie/zatwierdzenie).
- 5 Naciśnij ■STOP.

### 4. Nagrywanie

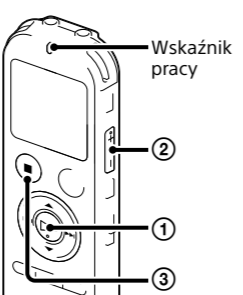


Wskaznik pracy

✎ Zanim zaczniesz korzystać z dyktafonu, sprawdź, czy przełącznik HOLD•POWER ON/OFF został przestawiony z położenia HOLD w położenie środkowe.

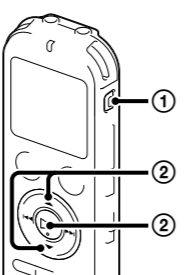
- 1 Naciśnij ●REC/PAUSE. Rozpocznie się nagrywanie, co jest sygnalizowane podświetleniem wskaźnika pracy na czerwono.  
✎ Operację nagrywania można wstrzymać naciskając ●REC/PAUSE. Aby wznowić nagrywanie, wystarczy ponownie nacisnąć ●REC/PAUSE.
- 2 Ustaw dyktafon cyfrowy w taki sposób, aby wbudowane mikrofony były skierowane w stronę źródła nagrywanego dźwięku.
- 3 Naciśnij ■STOP, aby zatrzymać odtwarzanie. Zostanie wyświetlona animacja „Accessing...” i operacja nagrywania zostanie przerwana.

### 5. Słuchanie



- Wskaznik pracy
- 1 Naciśnij ► (odtwarzanie/zatwierdzenie). Wskaźnik pracy zostanie podświetlony na zielono i rozpocznie się odtwarzanie.
  - 2 Wyreguluj głośność naciskając VOL -/+.
  - 3 Naciśnij ■STOP, aby zatrzymać odtwarzanie.

### 6. Usuwanie



✎ Skasowanego pliku nie można odzyskać.

- 1 Naciśnij ERASE. Pojawi się pytanie „Erase?”, a plik do usunięcia zostanie odtworzony w celu potwierdzenia.
- 2 Wybierz „Execute” korzystając z przycisków ▲ lub ▼, a następnie naciśnij ► (odtwarzanie/zatwierdzenie). W trakcie operacji usuwania pliku wyświetlana jest animacja „Erasing...”.

## Korzystanie z komputera

### Instalowanie przewodnika pomocniczego na komputerze

Zainstalowanie na komputerze przewodnika pomocniczego znajdującego się w pamięci wewnętrznej dyktafonu cyfrowego pozwala wyszukiwać szczegółowe operacje oraz możliwe rozwiązania w razie wystąpienia problemu.

- 1 Przesuń suwak USB DIRECT znajdujący się w tylnej części dyktafonu cyfrowego i podłącz wtyk USB do portu USB włączonego komputera.
- 2 W systemie Windows: Kliknij [Komputer] (lub [Mój komputer]), a następnie kliknij dwukrotnie [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS]. W systemie Mac: Kliknij dwukrotnie [IC RECORDER] na pulpicie.
- 3 Zainstaluj przewodnik pomocniczy. W systemie Windows: Kliknij dwukrotnie [Help\_Guide\_Installer] (lub [Help\_Guide\_Installer.exe]). W systemie Mac: Kliknij dwukrotnie [Help\_Guide\_Installer\_for\_mac.app]. (wer. 10.5.8 lub wyższa) Postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiających się na ekranie, aby przeprowadzić instalację.
- 4 Po zakończonej instalacji kliknij dwukrotnie ikonę [icdu53\_ce\_HelpGuide] na pulpicie w przypadku systemu Windows (lub w aplikacji Finder w przypadku systemu Mac). Zostanie wyświetlony przewodnik pomocniczy. Przewodnik pomocniczy można również przeglądać z poziomu poniższej strony głównej wsparcia klienta dla dyktafonu cyfrowego Sony: <http://rd1.sony.net/help/icd/u53/ce/> Istnieje możliwość wyboru poniższych języków: angielski, francuski, niemiecki, hiszpański, holenderski, włoski, portugalski, szwedzki, węgierski, czeski, turecki, polski, grecki, rosyjski, ukraiński.

### Kopiowanie plików z dyktafonu cyfrowego do komputera

Możesz kopiować pliki i foldery z dyktafonu cyfrowego i zapisywać je w pamięci komputera.

- 1 Podłącz dyktafon cyfrowy do komputera.
- 2 Skopiuj pliki lub foldery, które chcesz przenieść do komputera. Przeciągnij i upuść pliki lub foldery, które chcesz skopiować, z dyktafonu „IC RECORDER” lub karty „MEMORY CARD” na dysk lokalny komputera.

Kopiowanie pliku lub folderu (metodą „przeciągnij i upuść”)



IC RECORDER lub MEMORY CARD

- 1 Kliknij i przytrzymaj,
- 2 przeciągnij,
- 3 a następnie upuść.

- 3 Odcłóż dyktafon cyfrowy od komputera.

### Instalowanie programu Sound Organizer

Zainstaluj program Sound Organizer na komputerze.

#### Uwaga

Program Sound Organizer jest zgodny tylko z komputerami z systemem Windows. Nie jest on zgodny z systemem Mac.

✎ Przed przystąpieniem do instalacji oprogramowania Sound Organizer należy zalogować się do konta z uprawnieniami administratora.

- 1 Przesuń suwak USB DIRECT znajdujący się w tylnej części dyktafonu cyfrowego i podłącz wtyk USB do portu USB włączonego komputera. Jeżeli nie można podłączyć dyktafonu cyfrowego bezpośrednio do komputera, należy użyć znajdującego się w zestawie pomocniczego kabla połączeniowego USB.
- 2 Sprawdź, czy dyktafon cyfrowy został prawidłowo wykryty. W czasie gdy dyktafon cyfrowy jest podłączony do komputera, w oknie wyświetlacza dyktafonu cyfrowego jest widoczny komunikat „Connecting”.
- 3 Przejdź do menu [Start], kliknij [Komputer] (lub [Mój komputer]), a następnie kliknij dwukrotnie [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS].
- 4 Kliknij dwukrotnie [SoundOrganizerInstaller\_V140] (lub [SoundOrganizerInstaller\_V140.exe]). Postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.
- 5 Jeżeli akceptujesz warunki licencji, zaznacz [I accept the terms in the license agreement], a następnie kliknij [Next].
- 6 Gdy pojawi się okno [Setup Type], zaznacz [Standard] lub [Custom], a następnie kliknij [Next]. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, a w przypadku wyboru opcji [Custom] zdefiniuj ustawienia instalacji.
- 7 Gdy pojawi się okno [Ready to Install the Program], kliknij [Install]. Rozpocznie się procedura instalacji.
- 8 Gdy pojawi się okno [Sound Organizer has been installed successfully.], zaznacz opcję [Launch Sound Organizer Now], a następnie kliknij [Finish].  
✎ Uwaga  
Po zainstalowaniu oprogramowania Sound Organizer może zająć konieczność ponownego uruchomienia komputera.

#### Uwaga

Jeśli sformatujesz pamięć wbudowaną, wszystkie zapisane w niej dane zostaną skasowane. (Usunięty zostanie również Przewodnik pomocniczy i program Sound Organizer.)

#### OSTRZEŻENIE

Nie wystawiać baterii (baterii ani akumulatorów włożonych do urządzenia) na przedłużone działanie nadmiernej temperatury (bezpośrednie promieniowanie słoneczne, ogień itd.).

#### UWAGA

Zastosowanie baterii nieprawidłowego typu stwarza ryzyko wybuchu. Ze zużytymi bateriami należy postępować zgodnie z instrukcją.

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie słuchaj długo głośnej muzyki.



**Uwaga dla klientów: poniższe informacje mają zastosowanie wyłącznie do urządzeń sprzedawanych w krajach, w których obowiązują dyrektywy UE.**

Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia. Przedsiębiorca wprowadzającym produkt do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest Sony Europe Limited, The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Wielka Brytania. Zapytania dotyczące zgodności produktu z wymaganiami prawa Unii Europejskiej należy kierować do Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. W kwestiach dotyczących usług serwisowych lub gwarancji należy korzystać z adresów kontaktowych podanych w oddzielnych dokumentach dotyczących usług serwisowych lub gwarancji.

#### Wymiary (szer./wys./gł.) (bez wystających części i elementów sterujących) (JEITA)\*\*

ok. 36,6 mm × 102,0 mm × 13,9 mm

#### Ciężar (JEITA)\*\*

ICD-UX532: Ok. 58 g z jedną baterią alkaliczną LR03 (rozmiar AAA)  
ICD-UX533/UX534F: Ok. 58 g z jednym akumulatorem NH-AAA

\*\*3 Wartość zmierzona zgodnie z normą stowarzyszenia JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)